

- Take special care to ensure batteries are inserted correctly, observing (+) and (-) marks on battery and product
- Removal and replacement of batteries should be carried out by an adult or under adult supervision
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries
- Rechargeable batteries must be removed from product before recharging
- Removal and recharging of rechargeable batteries should be carried out by an adult or under adult supervision
- Avoid short-circuiting the contacts in the battery compartment or the battery terminals
- Remove exhausted batteries from product
- Do not mix old (used) and new batteries or batteries of different types, eg. rechargeable alkaline or batteries of a different make/brand
- Do not attempt to power battery products by the introduction of mains supply or separate power supplies, and do not attempt to plug any part of this product into the mains supply
- Dispose of exhausted batteries safely, and never dispose of batteries in a fire
- Remove batteries from product after use or if storing for long periods
- Periodically examine product for signs of damage to electrical parts and do not play with until damage has been properly examined
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended
- Please retain the above information for future reference.

Attention:
Discard all packaging and fasteners before giving toy to child
Adult assembly required
Mat and pillow can be machine washed - make sure to take off all toys before washing
Wash separately - cold water
Line or air dry
Do not dry clean
All other parts can be wiped clean with damp cloth
Keep away from fire!
Styles and colors may vary

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt wurden, beachten Sie das (+) und (-) Zeichen auf den Batterien sowie auf dem Produkt
- Das Einsetzen und Herausnehmen der Batterien sollte nur von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht einer erwachsenen Person durchgeführt werden
- Versuchen Sie nie, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen
- Zum Wiederaufladen der Batterien dies aus dem Produkt nehmen
- Das Herausnehmen und Aufladen von wiederaufladbaren Batterien sollte nur von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht einer solchen durchgeführt werden
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Kontaktpunkte des Batteriepacks oder der Batterien
- Entfernen Sie leere Batterien
- Mischen Sie keine alten (gebrauchten) und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen, z. B. wiederaufladbare und alkalische
- Versuchen Sie nicht, batteriebetriebene Produkte mit Strom zu versorgen oder Teile des Produktes an das Stromnetz anzuschließen
- Entsorgen Sie die leeren Batterien vorschriftsmäßig und werfen Sie diese nicht ins Feuer
- Entfernen Sie die Batterien nach Gebrauch oder vor längerer Nichtbenutzung des Produktes
- Untersuchen Sie die elektrische Seite des Produktes regelmäßig auf Beschädigungen und benutzen Sie es nicht, bevor evtl. Schäden behoben sind
- Verwenden Sie nur gleichwertige Batterien wie empfohlen
- Bitte bewahren Sie diese Information für den zukünftigen Gebrauch auf

Achtung:
Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile und Verschlüsse, bevor Sie das Produkt dem Kind geben
Bedarf der Hilfe eines Erwachsenen
Decke und Kissen können in der Maschine gewaschen werden – nehmen Sie vor der Wäsche alles Spielzeug herunter
Einzel waschen - bei kaltem Wasser
Nach dem Waschen an der Luft trocknen
Nicht geeignet für den Wäschetrockner
Alle anderen Teile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden
Halten Sie den Gegenstand von Feuer fern!
Art und Farbe des Spielzeuges können variieren

- Requires 3 "AAA" batteries, not included
Fonctionne avec 3 piles "AAA", non fournies
Requiere 3 pilas "AAA", no incluidas
Requer 3 pilhas "AAA", não incluidas
Die für den Betrieb erforderlichen
drei "AAA" Batterien sind nicht im
Lieferumfang enthalten
המוצר מופעל על ידי 3 סוללות "AAA", אין בוללות
AAA건전지 3개가 필요합니다. (미포함)
Требуются 3 батарейки "AAA", батарейки
не прилагаются

- Prendre bien soin de disposer correctement les piles ou accumulateurs en respectant les indications (+) et (-) sur les piles et sur le produit
- L'enlèvement et le remplacement des piles ou accumulateurs doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Ne pas essayer de recharger les piles
- Les piles rechargeables (accumulateurs) doivent être enlevées du produit avant le rechargement
- L'enlèvement et la charge d'accumulateur doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Éviter de mettre les contacts du compartiment à piles, ou les pôles des piles ou accumulateurs en court circuit
- Oter les piles (ou accumulateurs) usagées du produit
- Ne pas utiliser simultanément des piles neuves et des piles usagées, de même que des piles différentes (salines et alcalines) ou des piles et des accumulateurs
- Ne pas essayer d'alimenter des produit à piles à partir du secteur ou de toute autre source de courant et ne pas essayer de brancher une quelconque partie du produit sur le secteur
- Stocker les piles usagées en sécurité, et ne jamais les mettre au feu
- Oter les piles ou accumulateurs du produit après usage, lors de longues absences d'utilisation
- Examiner régulièrement le produit sur d'éventuels dommages aux parties électriques, et ne pas utiliser tant que ceux-ci ne sont pas résolus
- Utiliser seulement des piles ou accumulateurs identiques ou de même type que celles recommandées
- Garder cette notice pour information.

Attention:
Jeter tout emballage et attaches avant de donner le jouet à l'enfant
Assemblage par un adulte requis
Le matelas et l'oreiller sont lavables en machine – assurez-vous d'avoir retiré tous les jouets avant le lavage
Laver séparément - à l'eau froide.
Sécher sur corde ou à l'air
Ne pas nettoyer à sec
Toutes les autres pièces peuvent être nettoyyées avec un chiffon humide
Garder loin du feu!
Les modèles et les couleurs peuvent varier

- Prendre bien soin de disposer correctement les piles ou accumulateurs en respectant les indications (+) et (-) sur les piles et sur le produit
- L'enlèvement et le remplacement des piles ou accumulateurs doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Ne pas essayer de recharger les piles
- Les piles rechargeables (accumulateurs) doivent être enlevées du produit avant le rechargement
- L'enlèvement et la charge d'accumulateur doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance
- Éviter de mettre les contacts du compartiment à piles, ou les pôles des piles ou accumulateurs en court circuit
- Oter les piles (ou accumulateurs) usagées du produit
- Ne pas utiliser simultanément des piles neuves et des piles usagées, de même que des piles différentes (salines et alcalines) ou des piles et des accumulateurs
- Ne pas essayer d'alimenter des produit à piles à partir du secteur ou de toute autre source de courant et ne pas essayer de brancher une quelconque partie du produit sur le secteur
- Stocker les piles usagées en sécurité, et ne jamais les mettre au feu
- Oter les piles ou accumulateurs du produit après usage, lors de longues absences d'utilisation
- Examiner régulièrement le produit sur d'éventuels dommages aux parties électriques, et ne pas utiliser tant que ceux-ci ne sont pas résolus
- Utiliser seulement des piles ou accumulateurs identiques ou de même type que celles recommandées
- Garder cette notice pour information.

Atención:
 Desheche todos los envases y los sujetadores antes de dar el juguete al niño.
 Montaje por un adulto
 Tanto el tapete como la almohada se pueden lavar a máquina. Solo tiene que asegurarse de retirar todos los juguetes antes del lavado.
 Lave por separado - con agua fría
 Secar en un tendedal o al aire libre
 No limpie en seco
 Todas las demás piezas se pueden lavar con un trapo húmedo
 Manténgalo alejado del fuego!
 Los estilos y los colores pueden variar

- Tomar cuidado especial para garantir que as baterias estão inseridas corretamente, observando (+) e (-) marcadas na bateria e no produto
- Remoção e substituição de baterias deve ser realizada por um adulto
- Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de recarregar
- Remoção e recarga de baterias recarregáveis devem ser realizada por um adulto
- Evitar o curto-circuito nos contatos do compartimento de bateria ou nos terminais da bateria
- Remover do produto as pilhas velhas
- Não misturar pilhas velhas (usadas) e novas ou pilhas de tipos diferentes, por exemplo, alcalinas recarregáveis ou baterias de uma outra marca
- Não tente reativar a energia das pilhas pela introdução de abastecimento ou fontes de alimentação separada, e não tente ligar qualquer parte deste produto na rede de fornecimento
- Elimine as pilhas gastas de forma segura, e nunca descarte as pilhas em um incêndio
- Retire as pilhas do produto após o uso ou se o armazenamento for de longo prazo
- Examine periodicamente o produto para sinais de danos nas partes elétricas e não brinquem com o brinquedo até que o dano tenha sido devidamente analisado
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas
- Guarde as informações acima para referência futura.

Atenção

- Descartar todas as embalagens e fixador antes de dar o brinde para a criança.
- Necessária a montagem por adultos
- O tapete e a almofada podem ser lavados à máquina – certifique-se de que remove todos os brinquedos antes da lavagem
- Lavar separadamente - com água fria
- Pendurar ou ao ar seco
- Não lavar a seco
- Todas as outras peças podem ser limpas com um pano umedecido
- Manter longe do fogo!
- Estilos e cores podem variar

- 건전지의 (+)와 (-)극을 잘 맞춰서 사용해주세요.
- 건전지 제거와 교체는 어른이나 어른의 관리 하에 해주세요.
- 재충전이 불가능한 건전지는 충전하지 마세요.
- 재충전 건전지는 충전 전에 제품에서 분리해주세요.
- 건전지의 제거나 충전은 어른이나 어른의 관리 하에 해주세요.
- 건전지 단자나 건전지의 접촉 불량을 조심하세요.
- 다 사용한 건전지는 제거해주세요.
- 건전지를 써서서 사용하지 마세요. 오래된 건전지나 다른 종류, 다른 회사의 건전지를 써서 사용하지 마세요.
- 제품의 전원을 올바르게 켜주세요. 건전지의 제거나 삽입은 2편을 먼저 읽고 하거나 하용된 공금된 외에 다른 공금권을 사용하지 마세요.
- 다 사용한 건전지는 안전하게 버려주고 회기에 버리세요.
- 건전지는 사용 후 나 장시간 사용 후 제거해주세요.
- 전기 부품의 손상 없이 없는지 주기적으로 확인해주세요. 손상된 부품의 수리가 완료되기 전까지 사용하지 마세요.
- 사용설명서에 포함된 건전지나 이와 비슷한 건전지를 사용하세요.
- 사용 설명서를 버리지 마세요.

주의:
 아이가 사용하기 전에 모든 포장과
 계속공구를 제거해 주세요.
 머트에 조립해 주세요.
 매트와 베개는 세탁기 세척이
 가능합니다. 세탁 전에 모든 장난감을
 제거해 주세요.
 차가운 물에 따로 세척해 주세요.
 자연 건조 해주세요.
 드라이 클리닝 하지 마세요.
 제품을 젖은 수건으로 닦아 주세요.
 화기억금
 스타일과 색상이 다양합니다.
 경고: 아이가 입에 넣을 경우, 프탈레이트계
 화소제가 용출될 가능성이 있으니 입에 넣지
 마세요.
 원구 안전 기증에 적합 하니 유아가 필요함)

- Особо тщательно проверьте, правильно ли вставлены батареи, с учетом отметок (+) и (-) на батарее и на продукте.
- Извлечение и замена батареек должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Не пытайтесь заменить однозарядные батареи.
- При зарядке батарей многозарядного пользования из следует извлечь из продукта.
- Извлечение и замена батареек многозарядного пользования должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Следите, чтобы не было коротких замыканий контактов в частях батарей и в клеммах аккумулятора
- Нерабочие батареи следует извлечь из продукта
- Не смешивайте старые (использованные) и новые батареи (или батареи разного вида, то есть многозарядные щелочные или батареи другого типа).
- Не пытайтесь включать продукты на батареях с помощью питающей сети или отдельных источников питания и не пытайтесь какую-либо из частей продукта вставить в сеть.
- Выбрасывайте использованные батареи, соблюдая безопасность, и никогда не кладите их в огонь.
- Использованные батареи или долго хранящиеся батареи выньте из продукта.
- Периодически проверяйте продукт на предмет обнаружения следов ущерба электрическими частями и избегайте до проведения тщательной проверки ущерба.
- Используйте батареи только того типа, который рекомендуется, или аналогичного типа.
- Пожалуйста, сохраните данную информацию для дальнейшего использования.

Внимание:

- снимите все упаковки и зажимы перед тем, как дать игрушку детям
- Требуется сборка взрослым человеком
- Матрас и подушка подлежат машинной стирке – не забывайте снимать игрушки перед стиркой
- Стирать отдельно от других вещей - в холодной воде
- Прогладить или высушить на воздухе
- Сухая чистка запрещена
- Все остальные элементы тренажера можно вытирать влажной тряпкой
- Хранить вдали от огня!
- Стили и цвета могут варьироваться

Gymotion™ Tummy PlayLand is a portable developmental environment for baby's tummy-time needs. Featuring a beautifully-designed, Roll-n-Go activity mat. The product folds up into an attractive, compact carrying case with handle, making it easy to maximize tummy-time play at home or on-the-move. Powered by the musical motion-track buggy as its central attraction, it will provide baby with endless hours of fun and developmental fascination.

Contents:

1. Pack & go bag, washable play mat (100cm X 50cm)
2. Battery- operated, motion-track musical buggy
3. Easy attached track
4. Detachable Tummy time pillow
5. 2 buggy attachable multi textured farm figures: dog & cow
6. 2 colorful Yookidoo rings

Gymotion™ Tummy PlayLand ist eine tragbare entwicklungsfördernde Umgebung für das Spielen Ihres Babys in der Bauchlage. Bei dem Produkt handelt es sich um eine Spieldecke, die sich zu einer attraktiven kompakten Tragetasche mit Handgriff falten lässt und es so einfach macht, dass Ihr Baby sowohl zuhause und unterwegs. Der Musik spielende Wagen auf der Laufschiene als Hauptattraktion bietet Ihrem Baby stundenlangen Spaß und entwicklungsanregende Faszination.

1. Waschbare Spieldecke (100cm x 50cm), die zu einer tragbaren Decke gefaltet werden kann
2. Batteriebetriebener Wagen, der Musik macht
3. Einfach anzubringende Laufschiene
4. Abnehmbares Bauchkissen
5. 2 Tiere (Hund & Katze) mit verschiedenen Texturen zum befestigen am Wagen
6. 2 bunte Yookidoo-Ringe



1

FR

NOTICE D'INSTRUCTIONS

Gymotion™ Tummy PlayLand est un environnement d'éveil adapté aux besoins de bébé lorsqu'il est sur le ventre. Avec un tapis d'activité au joli design que vous pouvez rouler et emporter. Les produits se replient en une mallette attrayante et compacte, dotée d'une poignée, et permettant d'optimiser facilement le temps de jeu sur le ventre à la maison ou en voyage. Animé par le système musical de la voie de déplacement comme attraction centrale, il apportera au

Contenu:

1. Sac de transport, grand tapis de jeu lavable (100cm X 50cm)
2. Voiture musicale à piles, avec piste en mouvement
3. Piste facile à fixer
4. Oreiller détachable pour bébé à plat ventre
5. 2 personnages de la ferme de différentes textures à fixer sur la voiture: un chien et une vache
6. 2 anneaux Yookidoo colorés

ג'ומשין' - פעלולן לשיכבה על הבטן, היו מרחב התפתחותי נישא, העונה על צורכי התינוק שביכבה על הבטן, יעוצב ויפהפה הכולל שמיות פעילות "קפל וסע". המוצר מתקפל לחיק נשיאה קומפקטי ואטרקטיבי עסעם יית, מאבזבז למקסם משחק על הבטן בבית ובציצא מוזבז החוצה. האטרקציה המרכזית של מכונית הבאג המוסקילית הענה על גבי המסילה, מעניקה לתינוק שעות אינסופיות של הנאה וקסם להתפתחותו.

1. שמירת פעילות הניתנת לכביסה ומתקפלת והופכת לתיק
2. מכונת באגי מוסיקלית הנעה על גבי מסילה
3. מסילה הניתנת לחיבור בקלות
4. כרית ניתקת לשכיבה על הבטן
5. דמויות מהחווה של פרה וכלב המתחברים למכונת ועשייה בטקסטורה.
6. טבעות חיבור צבעוניות YOOKIDOO

Gymotion™ Tummy PlayLand es un entorno de desarrollo portátil para las necesidades del bebé cuando se encuentra tumbado sobre la tripa. Contiene una alfombra de actividades Roll-n-Go hermosamente diseñada. Los productos se enrollan en un maletín compacto con asa, haciendo fácil maximizar su juego sobre la tripa en casa o en cualquier otro lugar. Funciona con el cochecito musical sobre la pista como atracción central, proporcionará a su bebé infinitas horas de diversión y fascinación durante su desarrollo.

Contenido:

1. Bolsa plegable, alfombrilla de juego lavable (100cm X 50cm)
2. Cocheito musical a pilas para la pista de movimiento
3. Pista ajustable fácilmente
4. Almohada de quita y pon para la hora de tumbarse sobre la tripa
5. 2 figuras de granja ajustables al cocheito y de múltiples texturas: un perro y una vaca
6. 2 coloridos anillos Yookidoo

Gymotion™ Tummy Playland는 아이가
 엎드려 노는 동안 필요한 발달 환경을
 조성해주는 인공이 거대한 장난감입니다.
 예쁜 디자인이 가미된 접이와 인공이 쉬운
 놀이 매트입니다. 제품을 손 쉽게 손잡이가
 달린 인공 가방에 접어서 넣을 수 있고
 집이나 제품 이용시에는 펼쳐서 사용할 수
 있습니다. 가장 큰 특징인 움직이는 자동차
 모형은 아이에게 끊임없는 재미와 발달
 자극을 줍니다.

1. 이동 가방, 세탁 가능한 매트 (100cm X 50cm)
2. 자동차 모형 작동을 위한 건전지
3. 탈부착이 쉬운 트랙
4. 탈부착이 가능한 베개
5. 다양한 질감을 가진 2개의 장난감 : 강아지와 소
6. 2개의 유키두 고리

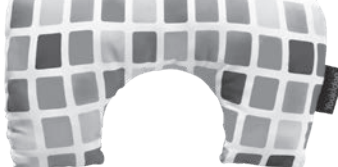
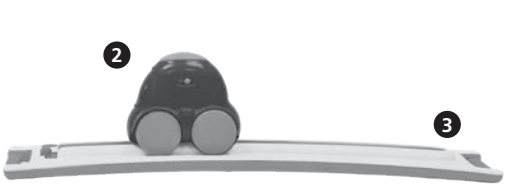
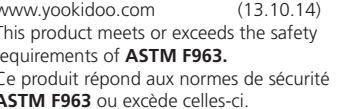
A Gymotion™ Tummy PlayLand é um ambiente de desenvolvimento portátil para as necessidades do bebê durante a fase de pré-gatinhar. Possui um tapete de atividades Roll-n-Go de desenho bonito. O produto dobra-se para encaixar numa mala de transporte atraente e compacta com pega, tornando mais fácil maximizar o tempo de brincadeira em gatas em casa ou em viagem. Tendo o carrinho musical como atração central irá proporcionar ao bebê horas infindáveis de diversão e fascínio que o irão desenvolver.

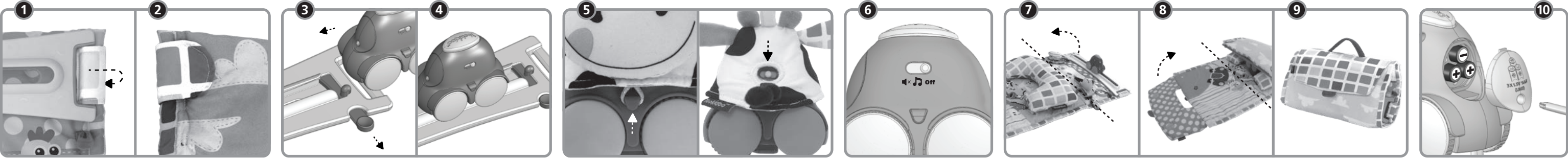
Conteúdo:

1. Mala de arrumar e partir, tapete de brincar lavável (100cm X 50cm)
2. Buggy musical com pista de movimento que funciona a pilhas
3. Pista facilmente removível
4. Almofada amovível para repousar sobre a barriga
5. 2 figuras da quinta de texturas múltiplas ligáveis ao buggy: cão e vaca
6. 2 anéis Yooidoo coloridos

Коврик Tummy PlayLand от Gymboree™ – это переносной развивающий коврик с привлекательным игровым полем, предназначенный для выкладывания малыша на животик. Коврик сворачивается в компактную и красивую переноску с ручкой, позволяя малышу играть, лёжа на животике, столько, сколько хочется – и дома, и в дороге. Съемная дорожка с движущимися игрушками и музыкальным сопровождением является развлекательным центром коврика, который обеспечит малышу долгие часы радости и удовольствия от развития.

1. Сборный мешок, моющийся игровой коврик (100см X 50см)
2. Музыкальная машинка на батарейках
3. Легко присоединяемая дорожка
4. Съёмная подушка Тамми Тайм (Tummy Time)
5. 2 присоединяемые к машинке разноцветные фигурки животных: собака и корова
6. 2 цветных кольца Yookidoo





GB TUMMY & PLAY

When baby lies on her tummy, supported by a pillow, the motion track attaches on to the Farm-themed play mat directly in front of her field of view, which encourages head turning and peripheral vision.

ASSEMBLY

Attaching the motion track to the mat: Attach the motion track to the mat using the 2 straps located on the mat **1** and fasten the velcro on the blanket’s back **2**.

Inserting the buggy to the track:

Pull the brake and insert the buggy into the motion track **3**. Release the brake and make sure the buggy is caught within the motion track, with all 4 wheels placed on the track, and the buggy has passed beyond the brake **4**. Make sure the brake is returned to the locked position.

Placing a doll on the Buggy:

Select one of the two available dolls (dog or cow) and place it atop the buggy. Attach the doll to the locking hooks using the loops **5**.

Lay the baby on the pillow in front of the motion track. Place the other plush on the mat or attach it with a ring to the blanket.

Operating the buggy:

Select the desired mode of operation from the 2 available modes **6**.

🎵 Play music mode

🔊 Mute mode

Each mode is about 10 minutes long.

Activate the buggy by pressing the operation button, located at the top of the buggy **6** (or the figure head when attached).

FOLDING THE MAT

Turn the buggy off, move it to the middle of the track **7**. Fold the mat with the track towards the pillow - Track should lay on-top of the pillow and buggy placed between pillow edges **8**. Fold the bag flap towards the pillow and close it by the velcro. pull the handle out of it’s slot **9**.

WASHING THE MAT

Mat can be machine washed.

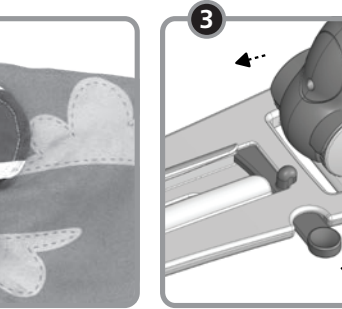
Before washing, detach the track, empty the pocket and make sure there are no toys or other equipment on the mat.

REPLACING THE BATTERIES

To insert the batteries, unscrew the battery compartment cover (on the front of the buggy) with a cross head screwdriver and insert 3 x AAA 1.5v (LR03) batteries, as shown, ensuring correct polarity **10**. Replace battery cover.

Please remove batteries when this toy is not in use for long periods.

do not replace the batteries when the buggy is attached to the motion track, or when the baby is nearby.



FR TUMMY & PLAY

Lorsque bébé est allongé sur le ventre, soutenu par un coussin, la voie de déplacement s’attache au tapis de jeu aux motifs fermiers, directement face à son champ de vision, ce qui l’encourage à tourner la tête et stimule sa vision périphérique.

ASSEMBLAGE

Attacher la voie de déplacement au tapis: Attacher le rail au tapis en utilisant les deux sangles situées sur ce dernier **1** et accrochez le velcro au dos de la couverture **2**.

Insertion de la voiture au rail:

Tirer le frein et insérer la voiture dans la rainure spéciale prévue à cet effet **3**. Relâcher le frein et s’assurer que la voiture est bien ancrée à l’intérieur du rail, avec les 4 roues placées sur le rail. Et que la voiture se trouve de l’autre côté du frein **4**. S’assurer que le frein est repositionné en mode verrouillé.

Positionnement d’une poupée sur la poussette: Choisir l’une des deux poupées disponibles (un chien et une vache) et la fixer dessus en attachant la poupée aux crochets en utilisant les lchettes **5**. Couchez le bébé sur l’oreiller devant la piste en mouvement. Placez l’autre peluche sur le tapis ou attachez-la avec un anneau à la couverture.

Déplacer la poussette:

Choisir le mode de fonctionnement désiré, parmi les 2 modes disponibles **6**.

🎵 Mode musique enjouée

🔊 Mode silencieux

Chaque mode dure environ 10 minutes. Activer la voiture en appuyant sur le bouton situé en haut de la voiture **6**. (ou au personnage s’il est attaché).

PLIAGE DU TAPIS

Mettez la voiture en off et déplacez-la jusqu’au milieu de la piste **7**. Pliez le tapis de la piste vers l’oreiller: La piste doit se trouver au-dessus de l’oreiller et la voiture entre les coins de l’oreiller **8**. Repliez le sac vers l’oreiller et fermez-le grâce au velcro. Retirez la poignée **9**.

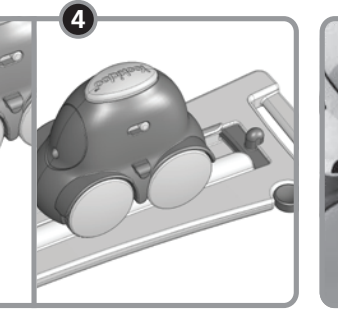
LAVAGE DU TAPIS

Le tapis se lave en machine.

Avant de le laver, détachez la piste, videz la poche et assurez-vous qu’il n’y a aucun jouet ou autre objet sur le tapis.

REEMPLACER LES BATTERIES

Pour insérer les piles, dévisser le cache du compartiment à piles (sur l’avant de la voiture) avec un tournevis cruciforme et insérer 3 piles AAA 1.5v (LR03), comme sur l’image, en vous assurant de respecter la polarité correcte **10**. Remettre le cache du compartiment à piles. Veuillez enlever les piles lorsque le jouet n’est pas utilisé durant une longue période. Ne remplacez pas les piles lorsque la voiture est attachée au rail, ni quand le bébé est à proximité. Certain pays organise un tri sélectif concernant les éléments électroniques. Veuillez-vous conformer à la législation de l’autorité locale afin d’aider à préserver la nature.



ES JUEGO SOBRE SU TRIPA

Cuando el bebé está tumbado sobre su tripa, ayudado por una almohada, la pista de movimiento se coloca en la alfombrilla de juego con temática de granja directamente enfrente de su campo visual, lo cual estimula el movimiento de la cabeza y la visión periférica.

MONTAGE

Colocando la pista de movimiento en la alfombrilla: Fije la pista de movimiento a la alfombrilla utilizando las 2 correas situadas en la alfombrilla **1** y cierre el velcro en la parte trasera de la manta **2**.

Colocando el cochecito en la pista: Active el freno y coloque el cochecito en la pista de movimiento **3**. Solte el freno y asegúrese de que el cochecito está acoplado a la pista de movimiento, con las 4 ruedas en la pista, y que el cochecito ha superado la posición del freno **4**. Asegúrese de volver a activar el freno.

Poner un muñeco en el cochecito: Seleccione uno de los doc muñecos disponibles (un perro y una vaca) y colóquelo encima del cochecito. Fije el muñeco a los ganchos de bloqueo utilizando los broches **5**. Tumbé al bebé sobre la almohada enfrente de la pista de movimiento. Coloque al otro peluche en la alfombrilla o adjúntelo con un anillo a la manta.

Funcionamiento del cochecito:

Seleccione el modo deseado de entre los 2 disponibles **6**:

🎵 Modo musical de juego

🔊 Modo silencio

Cada modo tiene alrededor de 10 minutos de duración. Active el cochecito presionando el botón de operación, situado en la parte superior del coche **6**. (o a la cabeza de la figura cuando esté ajustada).

PLEGAR LA ALFOMBRILLA

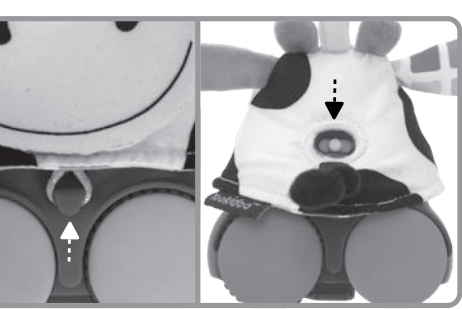
Desactive el cochecito, muévelo a la mitad de la pista **7**. Doble la alfombrilla con la pista hacia la almohada - La pista debería ya cer encima de la almohada y el cochecito estar situado entre los bordes de la almohada **8**. Doble la solapa de la bolsa hacia la almohada y ciérrela mediante el velcro. Saque el asa de su ranura **9**.

LAVAR LA ALFOMBRILLA

La alfombrilla se puede lavar a máquina. Antes de lavarla, retire la pista, vacíe el bolsillo y asegúrese de que no hay juguetes o otros elementos encima de la alfombrilla.

CAMBIANDO LAS PILAS

Para insertar las pilas, desatornille la tapa del compartimento de las pilas (en la parte delantera del cochecito) con un destornillador de estrella e inserte 3 pilas AAA de 1.5v (LR03), asegurando la polaridad correcta **10**. Vuelva a colocar la tapa de las pilas. Por favor, cambie las pilas cuando el juguete no se haya utilizado durante un largo periodo de tiempo. No cambie las pilas cuando el coche se encuentre anclado en la pista de movimiento o cuando el bebé se encuentre cerca.



PT DEITAR DE BARRIGA E BRINCAR

Quando o bebé está deitado sobre a sua barriga, apoiado por uma almofada, a pista de movimento fixa-se no tapete de diversão com o tema da Quinta, diretamente em frente ao seu campo de visão, o que estimula a movimentação da sua cabeça e a sua visão periférica.

MONTGAGEM

Fixar a pista de movimento ao tapete: Fixe a pista de movimento ao tapete utilizando as duas correias que estão no tapete **1** e aperte o velcro na parte de trás do cobertor **2**.

Introduzir o buggy na pista: Puxe o travão e introduza o buggy na pista de movimento **3**. Solte o travão e certifique-se de que o buggy está preso na pista de movimento, que passou além do travão e que está com todas as 4 rodas colocadas na pista **4**. Certifique-se de que o travão volta para a posição de bloqueado.

Colocar um boneco no Buggy: Escolha um dos dois disponíveis (cão e vaca) e coloque-o no cimo do buggy. Fixe o boneco aos ganchos de bloqueio utilizando os laços **5**. Deite o bebé na almofada em frente da pista de movimentos. Coloque o outro peluche no tapete ou ligue-o com um anel à manta.

Trabalhar com o buggy:

Escolha, de entre os 2 modos disponíveis, o modo de funcionamento pretendido **6**:

🎵 Modo de música para brincar

🔊 Modo silencioso

Cada modo tem cerca de 10 minutos de duração. Ative o buggy premindo o botão de funcionamento localizado no cimo do mesmo **6**. (ou na cabeça da figura quando ligada).

DOBRAR O TAPETE

Desligue o buggy, desloque-o para o meio da pista **7**. Dobre o tapete com a pista na direção da almofada - A pista deve estar deitada sobre a almofada e o buggy colocado entre as bordas da almofada **8**. Dobre as abas do saco na direção da almofada e feche-o pelo velcro. Puxe a pega para fora da sua ranhura **9**.

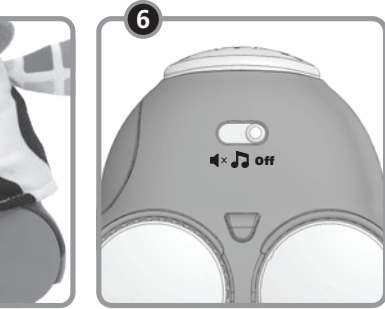
LAVAR O TAPETE

O tapete pode ser lavado à máquina.

Antes de o lavar, separe a pista, esvazie o bolso e certifique-se de que não há brinquedos ou outros equipamentos no tapete.

SUBSTITUIR AS PILHAS

Para inserir as pilhas desaperte a tampa do compartimento das pilhas (na frente do buggy) com uma chave de fendas de cabeça em cruz e introduza 3 pilhas AAA 1.5 V (LR03), conforme mostrado, garantindo que estão na polaridade correta **10**. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas. Por favor retire as pilhas quando este brinquedo não se destinar a ser utilizado durante longos períodos de tempo. Não substitua as pilhas quando o buggy estiver fixado na pista de movimento ou quando o bebé estiver por perto.



DE BAUCLAGE & SPIELEN

Wenn das Baby von dem Kissen unterstützt auf dem Bauch liegt, lässt sich der Wagen auf der Spieldecke genau im Gesichtsfeld des Babys anbringen, was Kopfdrehung und peripheres Sehen fördert.

ZUSAMMENBAU

Befestigen der Laufschiene auf der Decke: Schieben Sie die Laschen der Decke durch die Halterungen der Laufschiene **1** und schließen Sie den Klettverschluss auf der Rückseite der Decke **2**.

Einsetzen des Buggys auf die Schiene:

Lösen Sie die Verriegelung der Laufschiene und setzen Sie den Buggy auf die Laufschiene **3**. Schließen Sie die Verriegelung der Laufschieneund stellen Sie sicher, dass der Buggy mit allen 4 Rädern auf der Laufschiene steht uns sich hinter der Verriegelung befindet **4**. Vergewissern Sie sich, dass sich die Verriegelung wieder in geschlossener Position befindet.

Eine Puppe auf den Wagen setzen:

Wählen Sie eines der zwei verfügbaren Püppchen aus (Hund & Katze) und setzen es oben auf den Buggy. Befestigen Sie das Püppchen, indem Sie die an dem Püppchen befindlichen Schleifen um die vorgesehene Halterung am Buggy legen **5**. Legen Sie das Baby auf das Kissen vor die Laufschiene. Legen Sie eines der Kuscheltiere auf die Decke oder befestigen Sie es mit einem Ring an der Decke.

Inbetriebnahme des Buggys:

Wählen Sie den gewünschten der 2 zur Verfügung stehenden Modi **6**:

🎵 Muntere Musik

🔊 Stummschaltung

Jeder Modus dauert ungefähr 10 Minuten. Aktivieren Sie den Wagen, indem Sie den Einschaltknopf oben auf dem Wagen **6** (oder den Kopf der Figur drücken, wenn angebracht ist).

DECKE ZUSAMMENLEGEN

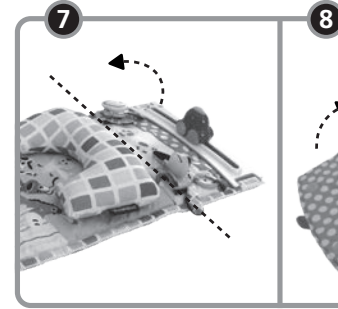
Schalten Sie den Wagen aus und schieben Sie ihn in die Mitte der Laufschiene **7**. Falten Sie die Decke so, dass die Laufschiene auf dem Kissen liegt und sich der Wagen im Inneren des Kissens befindet **8**. Klappen Sie das andere Ende der Decke zu einer Tasche zusammen, schließen Sie sie mit dem Klettverschluss und ziehen Sie den Tragegriff heraus **9**.

DECKE WASCHEN

Die Decke kann in der Maschine gewaschen werden. Nehmen Sie vor dem Waschen die Schiene ab, leeren Sie die Tasche aus und stellen Sie sicher, dass sich keine Spielsachen oder andere Gegenstände auf der Decke befinden.

AUSWECHSELN DER BATTERIEN

Um die Batterien einzulegen, lösen Sie die Schrauben des Batterie-Faches, das sich vorne auf dem Buggy befindet, mit einem Kreuz-Schraubenzieher und legen Sie 3 x AAA 1.5v (LR03) Batterien, wie abgebildet mit der richtigen Polarität ein **10**. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefaches. Bitte entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Wechseln Sie die Batterien nicht, wenn sich der Buggy auf der Schiene befindet oder wenn das Baby in der Nähe ist.



HE משחק בשכיבה על הבטן

כאשר התינוק שוכב על בטנו (tummy time), יש למקם את המסילה על השמיכה, מול שדה הראיה שלו. תנוחה זו תורמת רבות להתפתחות, מעודדת את הרמת הראש ומסייעת לפתח את הראיה המרחבית.

הרכבה

מיקום המסילה על השמיכה:

קבעו את המסילה אל השמיכה **1** בעזרת הרצועות המומקמות על השמיכה **2**. משכו את המעצור והכניסו את המכונית למסילה. שחררו את המעצור ודואו שכל 4 גלגלי המכונית מונחים על המסילה אחרי המעצור **3**. ודאו שהמעצור חזר למצב נעול ושהוא מקובע היטב. **4**

הלבשת בובה על המכונית:

הושיבו את אחת משתי הבובות (כלב או פרה) על המכונית. חברו אותה לוויס שעל המכונית בעזרת הלולאות **5**. השכיבו את התינוק כשבטנו על הכרית מול המכונית הנעה על המסילה. מקמו את שאר הבובות על בני השמיכה או חברו אותן באמצעות הלולאות אל השמיכה

הפעלת הרכב:

בחרו בין שני מצבים אפשריים: **6**

🔊 מצב שקט

משך הפעולה של כל מצב: 10 דקות. הפעילו את המכונית בלחיצה על כפתור ההפעלה העליון **6**. (או על ראש הבובה כמורכבת על המכונית).

קיפול השמיכה

הפסיקו את פעולת המכונית, והעבירו אותה אל מרכז המסילה **7**. קפלו את השמיכה עם המסילה בכון הכרית - המסילה חייבת להיות מונחת על גבי הכרית כשהמכונית נמצאת בין קצות הכרית **8**. קפלו את דש התיק לכוון הכרית וסגרו באמצעות הסקוץ'. משכו את ידית הנשיאה החוצה מתוך החריץ **9**.

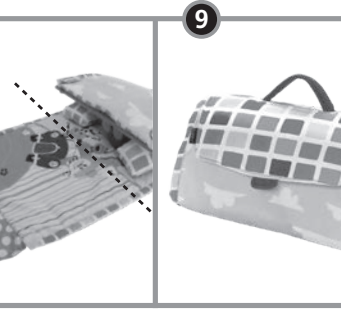
כביסה

ניתן לכבס את השמיכה במכונה בהתאם להוראות. לפני הכביסה, נתקו את המסילה, רוקנו את הכיס ודואו כי אין עצמועים צויד אחר המחובר לשמיכה.

החלפת הסוללות

להכנסת הסוללות, השתמשו במברג פיליפס כדי לשחרר את הברגים המחזיקים את מכסה תא הסוללות, נתקו את המכסה והכניסו 3 סוללות AAA LR03 1.5 וולט, לפי התרשים. ודאו כי קוטביות הסוללות נכונה **10**. החזירו את מכסה תא הסוללות למקומו. אנא הוציאו את הסוללות כאשר הצעצוע אינו בשימוש לתקופות ארוכות.

אין להחליף את הסוללות כשהרכב מחובר למסילה או נמצא בקרבת הילד!



KR 옆드려 놀기

아이가 가슴에 배개를 받치고 옆드려 놀 때, 아이 고개의 힘과 지엽적 시각을 기를 수 있도록 트랙을 농장 테마의 놀이 매트 앞에 부착해 주세요.

조립법

매트에 자동차 모형을 붙여주세요:

매트에 고정된 2개의 끈으로 트랙을 **1** 부착하시고 담요 아래에 있는 벨크로를 당겨주세요. **2**

트랙에 장난감을 넣어주세요.

브레이크를 당기고 트랙에 장난감을 넣어주세요. **3** 브레이크를 푸르고 4개의 바퀴가 모두 트랙에 부착되도록 확인해 주세요. **4** 장난감은 브레이크 위를 지나갑니다. 브레이크가 잠금이 되었는지 확인해 주세요.

장난감 위에 인형을 놓아주세요.

2개의 인형(강아지와 소) 중에서 하나를 골라 장난감 위에 올려주세요. 지붕 위에 있는 연결 고리에 인형을 부착해 주세요. **5** 트랙 앞에 있는 베개에 아이를 눕혀 주세요. 매트에 부착하거나 담요에 있는 고리에 걸어 주세요.

자동차 모형 작동법

22개의 다른 모드의 음악을 골라주세요 : **6**

🎵 놀이를 위한 발랄한 음악

🔊 음소거

각각의 모드는 10분 간 유지됩니다.

장난감 위에 있는 작동 버튼을 누르면

장난감이 움직입니다. **6** (인형 부착시, 인형의 머리를 돌려주세요)

매트 접이 방법

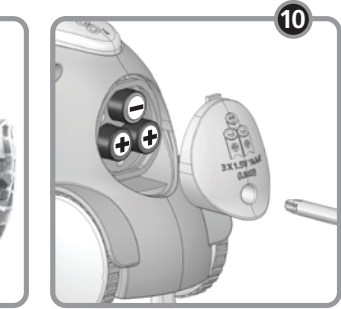
장난감을 중지시키고 트랙 중간으로 오게 한다. **7** 트랙이 베개로 가도록 접어 주세요. 트랙은 베개 위로 올라가고 장난감은 베개 끝 사이에 오도록 해주세요. **8** 주머니를 베개 쪽으로 접고 벨트로로 닫아주세요. 손잡이는 밖으로 빼주세요. **9**

매트 세척 법

세탁기 사용이 가능합니다. 세척 전에, 트랙을 제거하시고 주머니를 비워 다른 용구나 장난감이 없는 지 확인해 주세요.

건전지 커버 교환법

건전지를 교체 하기 위해서는, 건전지 커버(장난감 앞에 있는)의 나사를 십자 드라이버로 푸르고 X AAA 1.5v(LR03) 건전지를 그림과 같이 전극을 맞춰 넣어주세요**10**. 건전지 커버 교환법 het 제품을 오래 사용하지 않을 때에는 건전지를 제거해주세요. 장난감이 트랙 위에 있을 때나 아이가 가까이 있을 때에는 건전지를 교체하지 마세요.



RU ИГРА, В ПОЛОЖЕНИИ ЛЕЖА НА ЖИВОТЕ

Когда ребенок лежит на животе,опираясь на подушку, дорожка присоединяется непосредственно к оформленному в тематике фермы коврику, так, чтобы находиться непосредственно в его поле зрения. Это стимулирует поворачивание головы и развивает периферийное зрение.

Сборка

Присоединение дорожки к коврику: Присоедините дорожку к коврику, используя 2 ремня на коврике **1** и застегните застежки-липучки на обратной стороне одеяла **2**.

Помещение машинки на дорожку: Потяните блокиратор и вставьте машинку в дорожку **3**. Освободите блокиратор и убедитесь, что машинка закрепилась на дорожке и все 4 колеса стоят на дорожке, а машинка переместилась за блокиратор **4**. Убедитесь, что блокиратор снова в позиции “Закрыто”.

Помещение куклы в машинку: Выберите одну из трех кукол (принца, принцессу или дракона) и поместите ее сверху машинки. Присоедините куклу, блокируя крючки с помощью петель **5**. Положите ребенка на подушку перед дорожкой. Поместите плюшевый чехол на коврик или прикрепите его с помощью кольца на одеяле.

Использование машинки: Выбрать нужный режим из 2 доступных **6**:

🎵 Игра под музыку

🔊 Без звука

каждого режима составляет около 10 минут. Машинка включается кнопкой, расположенной сверху машинки **6** (или на голове присоединенной фигуры).

СКЛАДЫВАНИЕ КОВРИКА

Отключить машинку, поместить ее на середину дорожки **7**. Сложить коврик с дорожкой по направлению к подушке - Дорожка должна лежать на подушке, машинка - между краев подушки **8**. Сложить мешок по направлению к подушке и закрыть его с помощью Velcro. Вытащить ручкутку из паза **9**.

МЫТЬЕ КОВРИКА

Коврик можно стирать в стиральной машине. Перед мытьем необходимо отсоединить дорожку и удалить все вещи из кармашка. Убедитесь, что на коврик нет игрушек или других предметов.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Чтобы вставить элементы питания, открутите крышку отсека элементов питания (в передней части машинки) с помощью крестовой отвертки. Вставьте батарейки 3 x AAA 1.5B(LR03), как показано на рисунке, соблюдая полярность **10** . Поставьте крышку отсека на место. Если игрушка длительное время не используется, следует вынуть из нее элементы питания. Не следует менять элементы питания, когда машинка присоединена к дорожке, или когда ребенок находится поблизости.